


Canes

Remove your walking stick from the packing.


Fixed models (type Mona, Mary, Maud, Monica):

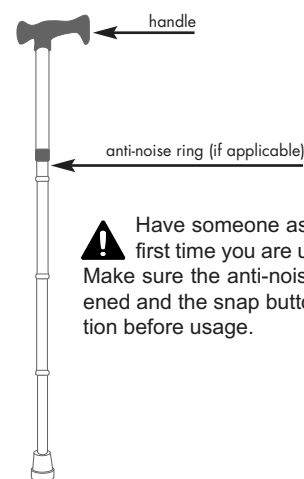
1. To adjust the height: Unscrew the anti-noise ring (if applicable).
2. Press the snap button and pull out the tube till the desired height. Make sure the snap button clicks properly back into position.
3. Press the snap button again and push the tube inside to make your walking stick shorter. Make sure the snap button clicks properly back into position.
4. Tighten the anti-noise ring again firmly.


 Users weight: 130 kg

Foldable models (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Unscrew the anti-noise ring (if applicable).
2. Fit all foldable parts of the walking stick inside each-other.
3. Press the snap button to adjust the height. Make sure the snap button clicks properly back into position.
4. Tighten the anti-noise ring again firmly.

 Users weight: 100 kg



 Have someone assist you if this is the first time you are using a walking stick. Make sure the anti-noise ring is firmly tightened and the snap buttons correctly in position before usage.



Subject to technical alterations.

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility




Wandelstokken

Verwijder de verpakking van uw wandelstok.


Vaste modellen (type Mona, Mary, Maud, Monica):

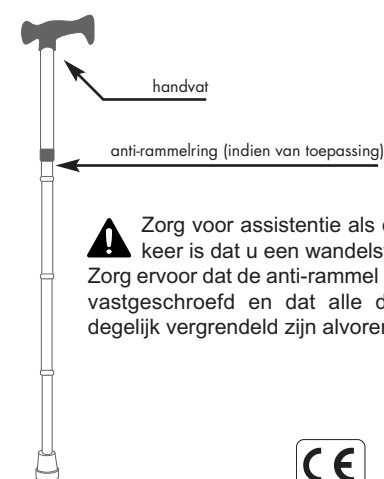
1. Aanpassing lengte: Schroef de anti-rammel ring los (indien van toepassing).
2. Duw de drukknop in en verleng de wandelstok tot de gewenste lengte. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
3. Duw de drukknop opnieuw in en duw de buis naar binnen toe om uw wandelstok korter te maken. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
4. Schroef de anti-rammel ring opnieuw stevig vast.


 Gebruikersgewicht: 130 kg

Plooibare modellen (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Schroef de anti-rammel ring los (indien van toepassing).
2. Schuif alle elementen in elkaar.
3. Duw de drukknop in en verleng de wandelstok tot de gewenste lengte. Zorg ervoor dat de drukknop zich vergrendeld in de daartoe voorziene opening.
4. Schroef de anti-rammel ring opnieuw stevig vast.

 Gebruikersgewicht: 100 kg



 Zorg voor assistentie als dit de eerste keer is dat u een wandelstok gebruikt. Zorg ervoor dat de anti-rammel ring stevig is vastgeschroefd en dat alle drukknoppen degelijk vergrendeld zijn alvorens gebruik.



Voorbehouden technische wijzigingen.

VERMEIREN
Grensverleggend in mobiliteit




Cannes

Retirez la canne de son emballage.


Modèles fixes (type Mona, Mary, Maud, Monica):

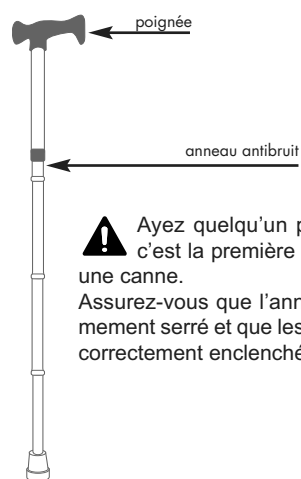
1. Ajuster la hauteur : Dévissez l'anneau antibruit.
2. Pressez le bouton ressort et réglez la hauteur de la canne. Après réglage, assurez-vous que ce bouton ressort soit bien enclenché.
3. Resserrez fermement l'anneau antibruit.


 Poids maxi utilisateur : 130 kg

Canes pliantes (type Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Dévissez l'anneau antibruit.
2. Emboîtez les parties amovibles ensemble.
3. Pressez le bouton ressort et réglez la hauteur de la canne. Après réglage, assurez-vous que ce bouton ressort soit bien enclenché.
4. Resserrez fermement l'anneau antibruit.

 Poids maxi utilisateur : 100 kg



 Ayez quelqu'un pour vous assister si c'est la première fois que vous utilisez une canne. Assurez-vous que l'anneau antibruit est fermement serré et que les boutons ressort sont correctement enclenchés.



Sous réserve de modifications techniques.

VERMEIREN
Pour plus de mobilité




Gehstöcke

Nehmen Sie Ihren Gehstock aus der Verpackung.


Modelle Mona, Mary, Maud, Monica:

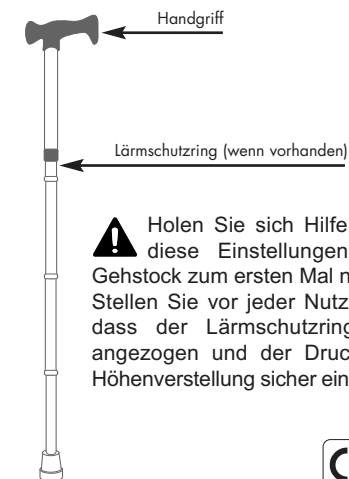
1. Höhenverstellung: Drehen Sie den Lärmschutzring los (wenn damit ausgestattet).
2. Drücken Sie den Druckknopf und ziehen Sie das Gehstockrohr in die gewünschte Länge. Stellen Sie sicher, dass der Druckknopf dann wieder hörbar einrastet.
3. Drücken Sie wieder den Druckknopf und schieben Sie das Gehstockrohr ineinander um Ihren Gehstock zu verkürzen. Stellen Sie sicher, dass der Druckknopf dann wieder hörbar einrastet.
4. Drehen Sie den Lärmschutzring wieder handfest an.


 Max. Benutzergewicht: 130 kg

Faltbare Modelle (Typ Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Drehen Sie den Lärmschutzring los (wenn damit ausgestattet).
2. Stecken Sie alle faltbaren Einzelrohre des Gehstocks ineinander.
3. Drücken Sie den Druckknopf für die Höhenverstellung und stellen Sie sicher, dass nach Auswahl der gewünschten Einstellung der Druckknopf wieder hörbar einrastet.
4. Drehen Sie den Lärmschutzring wieder handfest an.

 Max. Benutzergewicht: 100 kg



 Holen Sie sich Hilfe, wenn Sie diese Einstellungen und den Gehstock zum ersten Mal nutzen. Stellen Sie vor jeder Nutzung sicher, dass der Lärmschutzring handfest angezogen und der Druckknopf zur Höhenverstellung sicher eingerastet ist.



Technische Änderungen vorbehalten.

VERMEIREN
Ihre Mobilität ist unser Anliegen



Bastoni

Togliete il Vostro bastone dalla confezione.

Modelli fissi (mod. Mona, Mary, Maud, Monica):

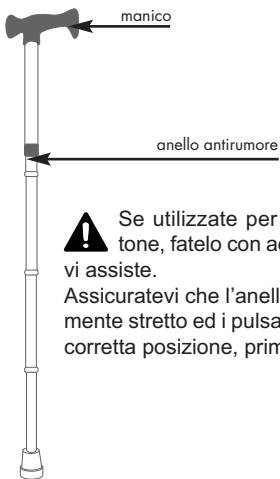
1. Per regolare l'altezza del bastone: svitate l'anello antirumore.
2. Premete i pulsanti di sicurezza ed allungate il tubo sino alla altezza desiderata. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
3. Premete i pulsanti di sicurezza e spingete all'interno il tubo di regolazione per accorciare la lunghezza del bastone. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
4. Stringete con fermezza l'anello antirumore.


 Peso utilizzatore: 130 kg

Modelli pieghevoli (mod. Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Svitate l'anello antirumore.
2. Assemblate le parti pieghevoli del bastone ognuno all'interno degli altri.
3. Premete i pulsanti di sicurezza ed allungate il tubo sino alla altezza desiderata. Assicuratevi che i pulsanti di sicurezza si incastrino nei fori.
4. Stringete con fermezza l'anello antirumore.

 Peso utilizzatore: 100 kg



 Se utilizzate per la prima volta un bastone, fatelo con accanto una persona che vi assiste.
Assicuratevi che l'anello antirumore sia fermamente stretto ed i pulsanti siano incastrati nella corretta posizione, prima dell'utilizzo.



Modifiche tecniche riservate.

VERMEIREN
Mobilità illimitata



Basic UDI: 5415174 120303Beatrix 9H
5415174 120303Betty YR

Bastones

Saque el bastón del embalaje.

Modelos fijos (tipo Mona, Mary, Maud, Monica):

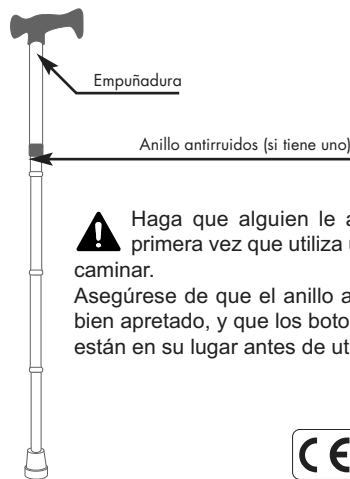
1. Para ajustar la altura: desenrosque el anillo antirruidos (si tiene uno).
2. Pulse el botón de presión y saque el tubo hasta la altura deseada. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
3. Vuelva a pulsar el botón de presión y empuje el tubo hacia dentro para acortar la longitud del bastón. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
4. Vuelva a apretar con fuerza el anillo antirruidos.


 Peso soportado: 130 kg

Modelos plegables (tipo Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Desenrosque el anillo antirruidos (si tiene uno).
2. Encaje las partes plegables del bastón una dentro de la otra según corresponda.
3. Pulse el botón de presión para ajustar la altura. Asegúrese de que el botón de presión hace clic al volver a su posición anterior.
4. Vuelva a apretar con fuerza el anillo antirruidos.

 Peso soportado: 100 kg



 Haga que alguien le ayude si es la primera vez que utiliza un bastón para caminar.
Asegúrese de que el anillo antirruidos está bien apretado, y que los botones de presión están en su lugar antes de utilizarlo.



Abriendo nuevos horizontes en movilidad.

VERMEIREN
Para más movilidad




5415174 120303Bonny ZF
5415174 120303Britney GL

Laski

Wyciągnij laskę z opakowania.

Modele stałe (Mona, Mary, Maud, Monica):

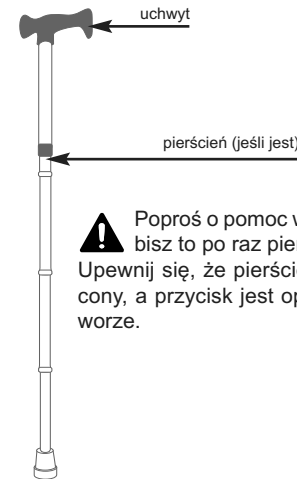
1. Regulacja wysokości: odkręć pierścieni (jeśli jest).
2. Naciśnij przycisk i wysuń ruchomą część na odpowiednią wysokość. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
3. Naciśnij ponownie przycisk i wsuń część ruchomą, aby skrócić długość laski. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
4. Dokręć mocno pierścieni.


 Waga użytkownika : 130 kg

Modele składane (Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, flora 2, Flora 3):

1. Odkręć pierścieni (jeśli jest).
2. Wsuń wszystkie składane części laski jedna w drugą.
3. Naciśnij przycisk i wysuń ruchomą część na odpowiednią wysokość. Upewnij się, że przycisk wskoczył z powrotem prawidłowo w otwór.
4. Dokręć mocno pierścieni.

 Waga użytkownika : 100 kg



 Poproś o pomoc w złożeniu laski, jeśli robisz to po raz pierwszy.
Upewnij się, że pierścieni jest mocno dokręcony, a przycisk jest opewnie osadzony w otworze.



Zastrzegamy sobie możliwość zmiany niektórych parametrów.

VERMEIREN
Tworzymy nowe możliwości




5415174 120303Mona NN
5415174 120303Mary NC

Skládací hůl

Vyndejte vaši vycházkovou hůl z balení.


Pevné modely (typ Mona, Mary, Maud, Monica):

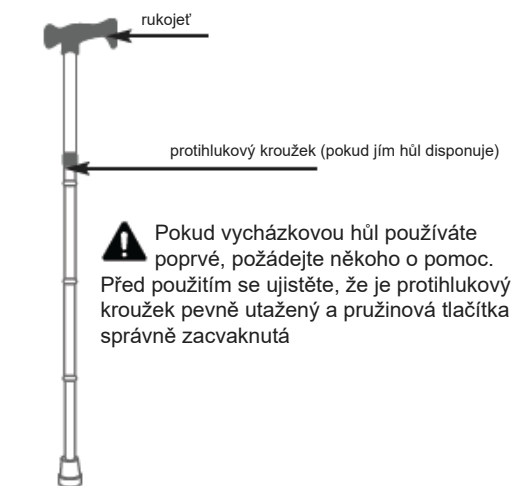
1. Nastavení výšky: Odšroubujte protihlukový kroužek (pokud jím hůl disponuje).
2. Stiskněte pružinové tlačítko a vytáhněte trubici do požadované výšky. Ujistěte se, že pružinové tlačítko správně zacvakne zpět.
3. Znovu stiskněte pružinové tlačítko a zasuňte trubici dovnitř pro zkrácení vaší vycházkové hole. Ujistěte se, že pružinové tlačítko správně zacvakne zpět.
4. Opět utáhněte protihlukový kroužek.


 Nosnost : 130 kg

Skládací modely (typ Beatrix, Betty, Bonny, Britney, Flora 1, Flora 2, Flora 3):

1. Odšroubujte protihlukový kroužek (pokud jím hůl disponuje).
2. Zasuňte všechny skládací části vycházkové hole do sebe.
3. Pro nastavení výšky stiskněte pružinové tlačítko. Ujistěte se, že pružinové tlačítko správně zacvakne zpět.
4. Opět utáhněte protihlukový kroužek.

 Nosnost: 100 kg



 Pokud vycházkovou hůl používáte poprvé, požádejte někoho o pomoc.
Před použitím se ujistěte, že je protihlukový kroužek pevně utažený a pružinová tlačítka správně zacvaknutá



Technické změny vyhrazeny.

VERMEIREN
Otevíráme nové horizonty



5415174 120303Maud MB
5415174 120303Monica NV